



農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：簡展穎 總經理：吳百仁 / 聯絡人：業務發展部 羅緯 (02-23805171 · weilo@agribank.com.tw)

●農金園地●

全國農業金庫獲頒數位金融獎-數位普惠優質獎

資料提供：全國農業金庫

全國農業金庫參加工商時報所舉辦「數位金融獎」評鑑，以「[實踐數位普惠金融，發揮偏鄉農業金融價值](#)」一案獲頒「[數位普惠優質獎](#)」，呈現全國農業金庫推動數位金融轉型、提升農業金融包容性的努力。全國農業金庫吳百仁總經理於 10 月 29 日出席頒獎典禮受獎。

本屆「數位金融獎」共吸引 58 家金融機構 181 件作品參賽，經過資格審查、初審、複審及決審四個階段的嚴格審核。其中「數位普惠獎」旨在表彰提供社會各階層各族群之客戶普及性、無歧視性數位化服務表現優異的機構，鼓勵企業設定具體數位目標，並提供客戶及一般民眾可運用的資訊與商品服務，致力追求企業永續發展。

全國農業金庫長期以來積極通過整合農漁會資訊系統，提供農漁會信用部及顧客自動化開戶系統、行動網路銀行、行動支付、黃金存摺、跨會通提存等多項數位服務，成功升級農漁會的數位金融服務，讓在地化的農漁會信用部跟上金融科技時代潮流，並持續投入資源開發多元化數位金融商品，以滿足農漁民和偏鄉民眾的金融服務需求。

全國農業金庫簡展穎董事長表示，公司此次參獎能夠脫穎而出，感謝主辦單位及評審的肯定，未來全國農業金庫及子公司農金資訊(股)公司會持續攜手農漁會共同推動農業金融體系數位金融創新和轉型，落實數位普惠金融。



【全國農業金庫吳百仁總經理(右)出席 2024 數位金融獎頒獎典禮受獎，由台灣證券交易所趙龍副總經理(左)頒獎】

● 金融市場訊息 ●

*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情			
	收盤(%)	較前週(BP)	
美國 5 年	4.1704	+1.22	
美國 10 年	4.3257	+4.13	
臺灣 5 年	1.4400	+0.70	
臺灣 10 年	1.5300	+1.00	
*基準點為 11 月 7 日			
臺灣公司債/金融債訊息			
標的	年期	利率 (%)	金額 (億元)
遠東新 113-3	3	1.95	29
遠東新 113-3	5	1.98	15
遠東新 113-3	7	2.02	9.5

<p>國際債市</p> <p>美國總統大選塵埃落定，川普重返執政，政黨輪替將替換部分政策，推動通膨進一步走弱形成阻力，在通膨疑慮升溫的情況下，市場下修 FED 明年降息的預期，美債波動加大，目前經濟走緩的趨勢沒變，降息仍屬必須，即便幅度可能不如前次看得樂觀，但川普交易下已使債券殖利率過度反應，料短期市場消化政策替換的影響後，將重回基本面表現，預估美債 10 年期殖利率區間 4.20%~4.50%。</p>	<p>國內債市</p> <p>本週適逢美國總統大選及聯準會利率決策會議召開，臺債交易投資普遍選擇靜觀其變，即便美債隨川普重返白宮成為事實而賣壓湧現，仍無礙實質買盤持券惜售、鎖住籌碼的交易習慣，臺債本週維持窄幅波動，指標 10 年期殖利率區間 1.52%至 1.53%。後續來看，雖國內近 3 個月之消費者物價指數因高比較基期而年增速趨緩，惟房價高檔，房租對通膨的傳遞依舊是本國中央銀行顧忌所在，使得短時間貨幣政策較難跟隨美歐放寬，臺債追多將受限資金成本而幅度有限，不過既存的籌碼優勢也將削弱外部利空所致之賣壓威脅，短線臺債走勢或續狹幅整理，預估臺債指標 10 年期殖利率區間 1.50%~1.56%。</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>10年美國公債(%)</p> 	<p>10年臺灣公債(%)</p> 
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

*外匯市場

外匯市場行情		
標的	參考價	較前週
美金/新臺幣	32.2500	+0.221
人民幣/新臺幣	4.5110	+0.014
歐元/新臺幣	34.6827	-0.018
日圓/新臺幣	0.2108	+0.001

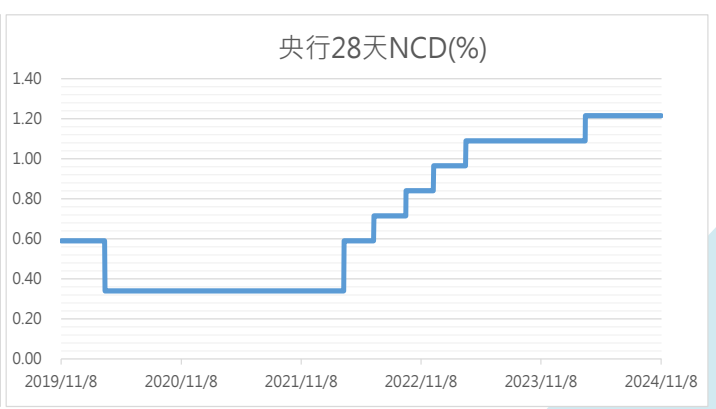
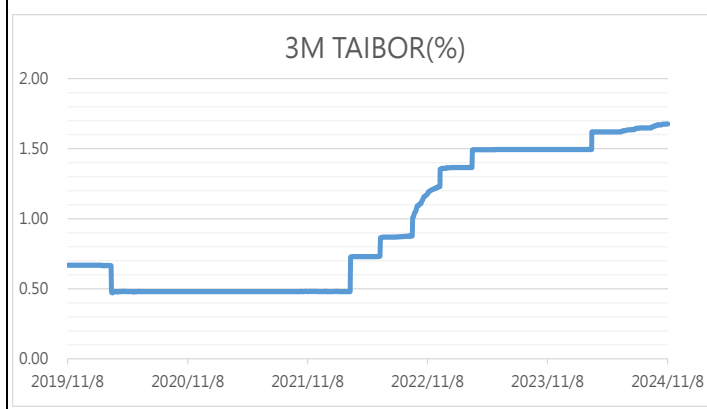


*基準點為 11 月 7 日

美國總統大選，川普成功勝選與共和黨完全執政，選後帶動美元全面走強，美指最高觸及 105.4，創 4 個月以來新高，然投資人擔心川普後續政策會導致美國財政惡化，且關稅政策也可能助長通膨，普遍認為川普加徵關稅有可能造成二次通膨的風險，可能促使 FED 明年放緩降息步伐，預期美元後續續強。美國總統大選結果出爐後，市場短線聚焦至 FED 利率決策會議，預期將降息，美指逐步回吐部分彈幅，G10 貨幣多轉強，而亞幣漲跌互見，新臺幣則連日走貶並觸及 8 月中旬以來最弱，如 FED 明年放緩降息步伐，將使得新臺幣轉為窄幅盤整的觀望格局。

*貨幣市場

貨幣市場情			拆款市場
	參考利率(%)	較前週(BP)	
隔夜拆款率	0.820	+0.003	拆款市場受到美國總統候選人川普大勝，引領國際美元強勢盤堅，臺幣連兩日隨亞幣走疲，市場擔憂外資匯出恐令臺幣資金池縮水，銀行端傾向持平調度，惟目前市場資金尚屬充裕，銀行間 1 週拆款利率暫持穩在 1.48%~1.57%，銀行對票券商則約 1.58%~1.62%。短票市場發票量增溫，且受到市場資金較日前偏緊，帶動短票利率走勢轉為持平偏升，短票利率約 1.61%~1.63%。債券附買回市場受到壽險及投信端抽錢影響，資金調度難度加增，轉向跟利率較高的銀行端承作，帶動 RP 利率區間偏升，公債 RP 利率區間約 1.15%~1.47%，公司債 RP 則約 1.47%~1.61%。
10D 公債 RP	1.150	-	
3M TAIBOR	1.676	+0.003	
28D (N)CD	1.215	-	
重貼現率	2.000	-	
*基準點為 11 月 7 日			



*國內股票市場

台股自 11 月 1 日回測半年均線後波段反彈已逾千點。11 月 1 日台股因颱風休假期間，美股 4 大指數連 2 日下跌，影響週五台股大幅開低，台股開盤後一度大跌近 600 點，終場加權指數下跌 40.35 點，收在 22780.08 點，成交量增至約 4,264.73 億元。11 月 4 日台股延續前一週反彈的氣勢，開平高後震盪向上，終場加權指數上漲 185.31 點，收在 22965.39 點，成交量縮至約 3,180.15 億元。11 月 5 日台股受美股下跌拖累而以低盤開出，9 點半後突破平盤後轉為盤上震盪，盤中高低震盪逾 300 點，終場加權指數上漲 141.40 點，收在 23106.79 點，成交量略增至約 3,350.1 億元。11 月 6 日台股以平低盤開出，10 點半前維持在平盤上下震盪，後隨美國總統大選開票川普票數領先下，市場轉趨樂觀，指數轉為震盪向上，指數一度大漲逾 350 點，終場加權指數上漲 110.59 點，收在 23217.38 點，成交量增至約 3,985.24 億元。11 月 7 日美國總統大選確定由川普勝出，市場因不確定因素消除，全球股市皆以大漲反應，台股呈現開低震盪走高，終場加權指數上漲 191.44 點，收在 23408.82 點，成交量再擴增至約 4,331.04 億元。展望未來，川普勝選後，市場皆押注 FED 降息速度減緩，預期台股在仍可維持震盪向上的多頭走勢，預期指數區間 23200-24500 點。

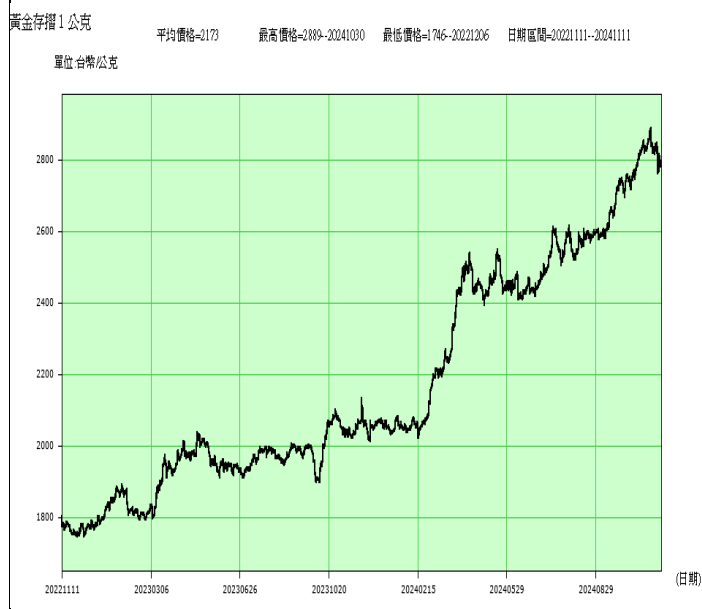


***國際金市**

資料提供：臺灣銀行貴金屬部

本週展望及觀察重點：

近期受到川普勝選影響，市場擔憂未來川普政策可能導致通膨再起，進而影響 FED 降息路徑，失望性賣壓迫使金價重挫逾 100 美元，然 FED 主席鮑威爾表示短期內貨幣政策不受大選結果影響，吸引資金再度進入金市推動金價反彈，惟反彈力道有限，金價近一個月首次週 K 線收於 2,700 美元下方，由於短期均線及 MACD 指標皆呈死亡交叉，顯示價格走勢轉弱，同時美國總統大選避險行情消退，俄烏及中東戰事是否會因川普當選而逐漸緩和，避險資金可能退場加上美元指數持續盤堅下，金價不排除回測 2,600 美元，惟本週美國將公布消費者物價指數(CPI)及生產者物價指數(PPI)，若通膨能持續回落強化市場對 12 月降息預期，金價仍有機會挑戰 2,730 美元，另本週有不少 FED 官員談話，大選後官員立場變化亦可能對金價產生影響。



●重要農產品訊息●

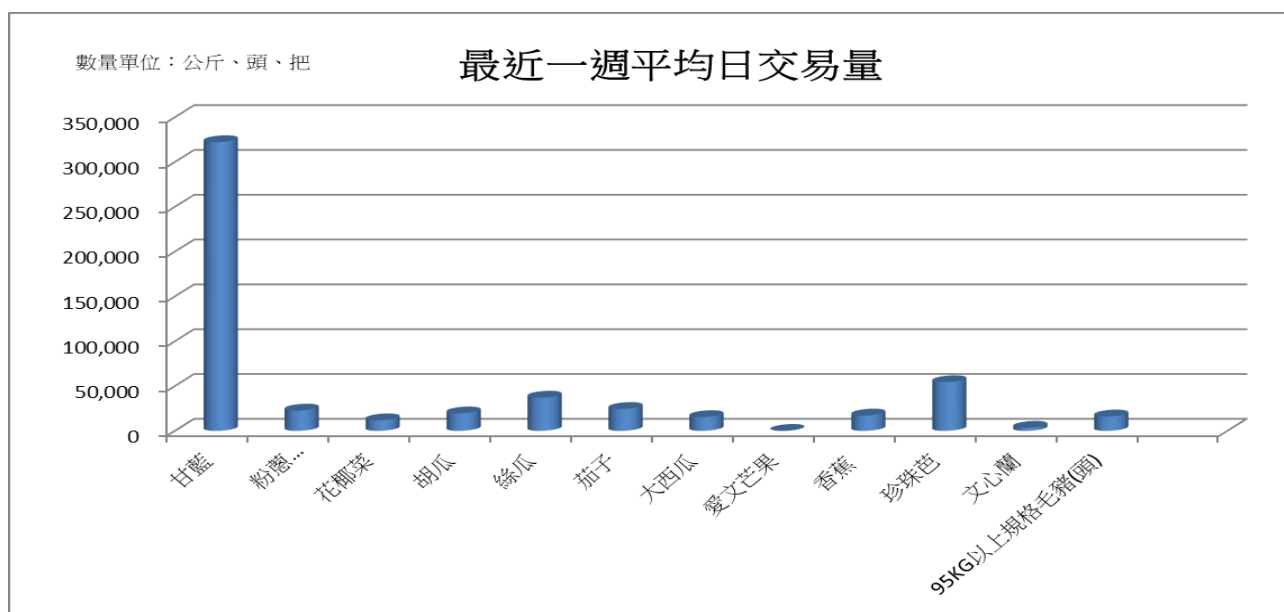
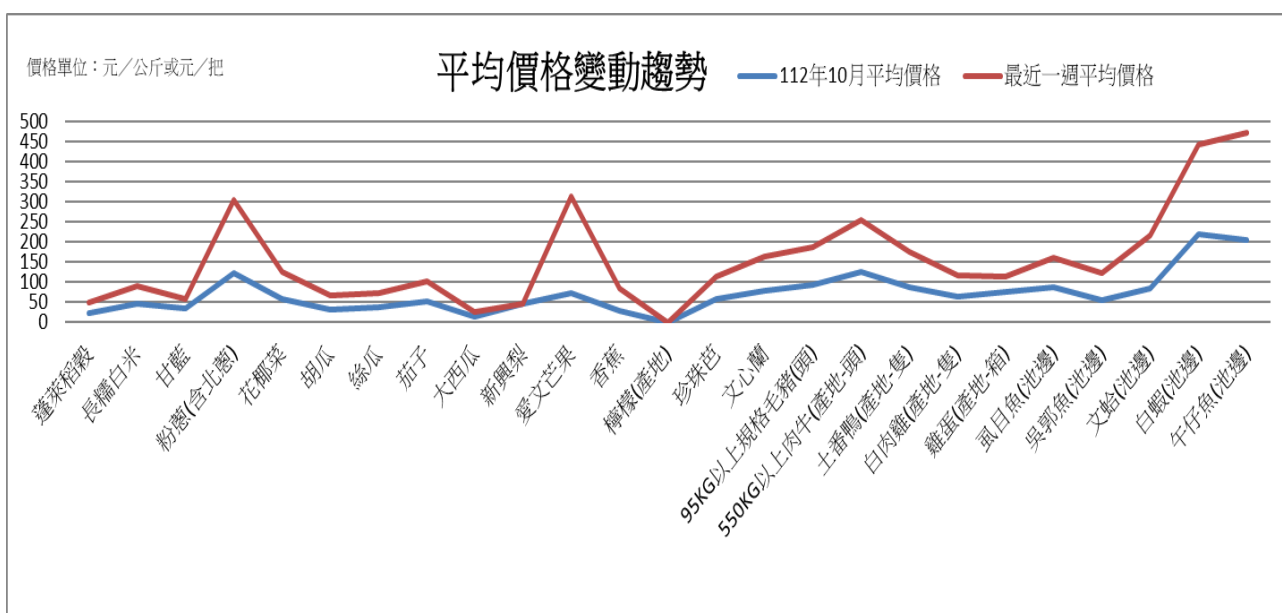
一、價格資訊：

資料來源：農業部農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把、頭、隻、箱 · 數量單位：公斤、頭、把、隻、箱

產品別	112年 月平均 價格	最近一週										
		平均 價格	單日價格								平均日交易量 (日生產量、週交易量)	
			10月 25日	10月 26日	10月 27日	10月 28日	10月 29日	10月 30日	10月 31日	數量	與前一週 比較(%)	
蓬萊稻穀	23.4	24.6	24.6	24.55	24.55	24.55	24.6	24.6	24.6	...	-	
長糯白米	44.4	45	45.0	45.01	45.01	45.01	45.0	45.0	45.0	...	-	
甘藍	33.6	25.3	28.1	24.3	24.7	-	27.7	26.9	21.0	322172	28.1	
粉蔥 (含北蔥)	122.9	181.1	188.8	179.8	159.1	-	193.8	208.4	159.0	22668	13.6	
花椰菜	58.8	66.9	55.8	68.4	66.6	-	71.4	80.8	64.8	11822	-16.2	
胡瓜	31	36.2	29.0	35	33.5	-	38.4	44.4	40.7	19537	-8.2	
絲瓜	37.2	35.4	30.2	34	34.3	-	37.1	42.1	37.2	37123	-8.8	
茄子	52.1	48.5	51.4	47.6	45.4	-	49.2	53.3	43.4	24454	16.9	
大西瓜	12.7	12.3	14.3	12.6	12	-	12.0	12.0	12.0	15377	-0.8	
新興梨	45.8	0	-	-	-	-	-	-	-	...	-	
愛文芒果	73.3	240	240.0	-	-	-	-	-	-	54	-20.6	
香蕉	28.3	54.2	51.7	49.1	55.6	-	57.2	59.9	52.9	17113.5	7	
珍珠芭	57.6	56.1	49.9	51.6	59.2	-	60.0	63.1	53.1	54354	1.1	
文心蘭	79.2	84	75.1	78.5	-	95.4	87.5	83.9	68.6	3487	5.8	
95KG 以上 規格毛豬 (頭)	92.3	95	94.0	94.6	-	94.7	96.0	95.8	94.3	16074	-14.4	
550KG 以上 肉牛(產地- 頭)	125	128	128.0	128	128	128	128.0	128.0	128.0	...	-	
土番鴨 (產地-隻)	88	88	88.0	88	88	88	88.0	88.0	88.0	...	-	
白肉雞 (產地-隻)	62.5	54.2	54.2	54.2	54.2	54.2	54.2	54.2	54.2	...	-	
雞蛋 (產地-箱)	74.8	37.3	35.8	35.8	35.8	35.8	35.8	40.8	40.8	...	-	

虱目魚 (池邊)	87.2	73.4	73.4	73.4	73.4	73.4	73.4	73.4	73.4	...	-
吳郭魚 (池邊)	53.3	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9	...	-
文蛤(池邊)	85	131.1	131.1	131.1	131.1	131.1	131.1	131.1	131.1	...	-
白蝦(池邊)	217.5	223.3	223.3	223.3	223.3	223.3	223.3	223.3	223.3	...	-
午仔魚 (池邊)	204	266.7	266.7	266.7	266.7	266.7	266.7	266.7	266.7	...	-





二、農業訊息

有「米」真好米製早餐有助提升學童學習力 降低肥胖風險

資料來源：農業部(農糧署農業資源組)

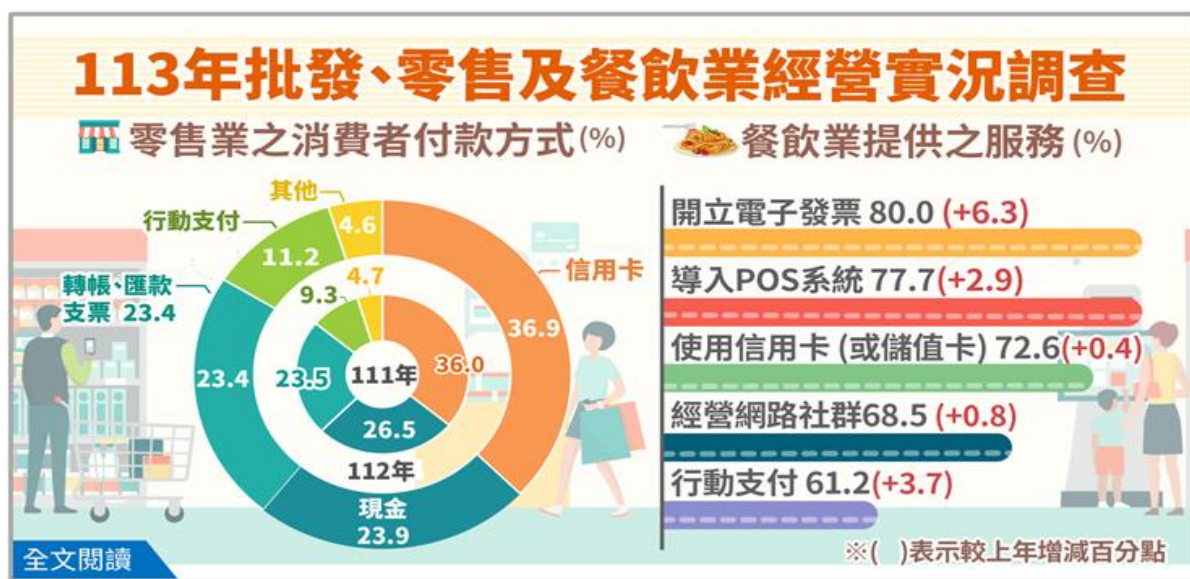
- 一、根據國民健康署調查，國內約有 17%學齡兒童沒有天天吃早餐，研究顯示，不吃早餐會增加兒童及青少年肥胖風險及罹患慢性病機率。
- 二、日本北大學川島隆太教授以核磁共振分析早餐吃米飯和吃麵包的兒童，腦中灰白質比例，發現早餐以米飯為主食的孩子，智力與感覺統合的指標更好，米飯中的碳水化合物可提供腦部生長所需能量，穩定神經元，米食早餐整體脂肪含量低於麵包類早餐，對腦部發育有正相關。韓國研究也發現，以米為基礎的早餐可提升青少年的學習力、學業表現及身心健康。陳時欣教授分析市售早餐與米食早餐營養組成，發現米製早餐脂肪及鈉含量明顯較低，另搭配蔬菜、水果、雞蛋等食材，可提供孩子完整均衡的營養。
- 三、家長們在忙碌生活中如何方便、快速準備營養均衡又可提升學習力的早餐，其實很簡單，例如只要在前一天洗好米、按下電鍋定時烹煮鍵，搭配事先切好的小黃瓜絲、胡蘿蔔絲、生菜、煮熟的雞蛋或雞胸肉等配料，可輕鬆捏製營養滿分的飯糰，也可以直接在通路購買米漢堡、米麵條、米饅頭、米披薩、糙米脆果或泡飯等產品，搭配水果及奶類或豆腐，增加早餐的變化性。農糧署鼓勵家長們在家輕鬆做早餐、陪伴孩子吃早餐，除了可提供全方位的營養外，對於孩子的生長發育、腦力智商及心理發展都有正面助益。

●業務訊息●

批發、零售及餐飲業經營實況調查

資料提供/來源：審查部/經濟部統計處

- 一、 112 年批發業銷售對象內銷占 62.8%，外銷占 37.2%，顯示批發業營業額易受國際經濟景氣影響，其中內銷以「貿易、批發及零售商」占 43.4% 為主要銷售對象，外銷則以銷售至中國大陸(含香港)占 19.6% 為大宗。



- 二、 政府與民間協力推展應用場域，加以基礎環境陸續完備，行動支付使用意願持續攀升：112 年在零售業銷售金額中以信用卡消費占比 36.9% 居冠，其次是現金占 23.9%；若與 111 年比較，以行動支付增加 1.9 個百分點最多，主因政府與民間業者協力拓展應用場域，加以法規、產業標準、資訊安全等基礎環境陸續完備，增進消費者使用意願，促使行動支付占比明顯提升，連帶影響現金占比較 111 年減少 2.6 個百分點。
- 三、 113 年 5 月餐飲業提供之各項服務中，以「開立電子發票」占比最高，與 112 年 5 月相比，增 6.3 個百分點，主因為政府為落實節能減碳，以租稅優惠及增加雲端發票專屬獎項等誘因，鼓勵業者及消費者使用電子發票。
- 四、 批發業經營困境主要為「競爭激烈，利潤縮小」，零售業主要為「價格競爭激烈，毛利偏低」，餐飲業則以「食材成本波動大」為主要困境

●法遵案例●

金融監督管理委員會裁罰案例宣導

資料提供：法令遵循室

一、裁罰案例：

金融監督管理委員會銀行局於 113 年 8 月 28 日公告○○商業銀行因載有個人資料之交易傳票不慎滅失，違反個人資料保護法第 27 條第 1 項規定，依同法第 48 條第 2 項規定核處新臺幣 2 萬元罰鍰。

二、違反事實理由：

○○商業銀行○○分行未確實遵守內部規範執行傳票之裝訂及保管等作業程序，致該分行部分載有個人資料之交易傳票不慎滅失，核有違反個人資料保護法第 27 條第 1 項規定情事，核處新臺幣 2 萬元罰鍰，並限期於 3 個月內改正。

三、法令規定：

個人資料保護法第 48 條第 2 項

非公務機關違反第二十七條第一項或未依第二項訂定個人資料檔案安全維護計畫或業務終止後個人資料處理方法者，由中央目的事業主管機關或直轄市、縣(市)政府處新臺幣二萬元以上二百萬元以下罰鍰，並令其限期改正，屆期未改正者，按次處新臺幣十五萬元以上一千五百萬元以下罰鍰。

● 農漁精品 ●



中埔鄉農會

黑木耳蒟蒻片

五香口味
 麻辣口味
 黑胡椒口味

天然
食材

無添加防腐劑

刷嘴
可口

美味
零嘴

2023 臺灣農會 百大精品 榮獲 2023 台灣農業百大精品
2024 榮獲 2024 農村好物



精品優惠價

440

元/起

精選推薦 | 農漁會及青農優質農漁產品就在農金安心GO

台中地區
農會



HACCP

團購價
平均一盒 \$471元/起

頭等倉伴手米禮盒(2包/盒)

- 台梗九號米·米粒豐盈飽滿
- HACCP、農糧溯源安心保證

彰化區
漁會



HACCP

團購價
平均一盒 \$2,000元/起

蒲燒鰻魚禮盒(5尾/盒)

- 榮獲台灣農漁會百大精品
- HACCP、農糧溯源安心保證

官田區
農會



HACCP

團購價平均一盒 \$333元

菱角排骨湯豬腳系列(1200克/盒)

- 採用在地菱角仁搭配國產豬肉
- 方便烹煮·加入1-2碗水即可食用

1.掃描下方QR Code可直接上網訂購 2.加入官方帳號看更多商品 3.撥打客服電話由專人為您服務 4.商品可配合配送

多款禮盒大量訂購享獨家優惠·歡迎來電洽詢
更多優惠商品請至農金安心GO官網選購!

☎ 客服電話: 02-2967-6789分機6605 ☎ 訂購傳真: 02-2967-6882
🌐 官方網站: www.ansingo.com.tw ✉ E-mail: ansingo@afisc.com.tw



更多資訊請掃描上方QR Code 線上洽詢訂購更便利

● 農趣好遊 ●



✦2024 草嶺古道芒花季✦

主辦單位：交通部觀光署東北角及宜蘭海岸國家風景區管理處

時間：11/09(六)-12/08(日)，每周六、日

地點：草嶺古道沿線、福隆遊客中心至大里遊客中心及其周邊景點

[👉活動網站連結](#)